



Głowica termostaticzna programowalna Brennenstuhl 1294120

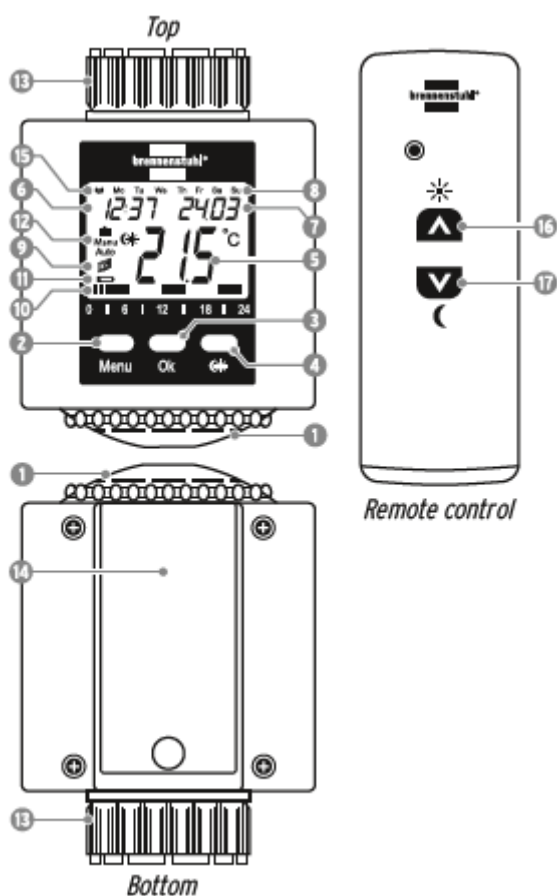
Nr produktu: 2194551



Spis treści

GŁOWICA TERMOSTATYCZNA PROGRAMOWALNA BRENNENSTUHL 1294120	1
WYŚWIETLACZ LCD I PRZYCISKI	3
ZAGROŻENIA	4
FUNKCJA BEZPRZEWODOWEGO TERMOSTATU GRZEJNIKOWEGO	4
AKTYWACJA	4
USTAW GODZINĘ I DATĘ	5
INSTALACJA NA GRZEJNIKU	5
WYBÓR ADAPTERA ZAWORU GRZEJNIKOWEGO DANFOSS	6
DEMONTAŻ ORYGINALNEGO REGULATORA OGRZEWANIA	7
INSTALOWANIE TERMOSTATU GRZEJNIKOWEGO	8
PRZEBIEG KALIBRACYJNY	8
USTAW TRYB PRACY:.....	9
MENU I PROGRAMOWANIE	9
USTAWIANIE TEMPERATURY OSZCZĘDZANIA ENERGII I TEMPERATURY KOMFORTU	9
PROGRAM CZASOWY I TYGODNIOWY.....	10
USTAWIANIE AUTOMATYCZNEGO PROGRAMU TYGODNIOWEGO (PRO)	10
AKTYWACJA ZABEZPIECZENIA PRZED DZIEĆMI / BLOKADY OPERACYJNEJ	11
FUNKCJA OTWARTEGO OKNA (AER).....	12
TEMPERATURA OTOCZENIA (TOF)	12
UCZENIE ZDALNEGO STEROWANIA (RFS)	12
SPECYFIKACJA TECHNICZNA	14

Wyświetlacz LCD i przyciski



1. Pokrętko
2. Przycisk menu (Auto/Ręczny/Funkcja Wakacyjna/Programowanie)
3. Przycisk OK
4. Przycisk temperatury komfortowej/obniżonej
5. Wskaźnik temperatury
6. Czas
7. Data
8. Dzień powszedni
9. Wskaźnik funkcji „Otwarte okno”
10. Zaprogramowane fazy grzania
11. Wskaźnik „Bateria rozładowana”
12. Wskaźnik trybu automatycznego/ręcznego/czasu/urlop
13. Nakrętka kołpakowa do montażu na zaworze nagrzewnicy
14. Pokrywa komory baterii
15. Wskaźnik „moduł bezprzewodowy aktywny”
16. Przycisk temperatury komfortowej (pilot zdalnego sterowania)
17. Przycisk obniżonej temperatury (pilot zdalnego sterowania)

Uwagi dotyczące niniejszej instrukcji obsługi
Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi
przed uruchomieniem termostatu grzejnikowego.

Zachowaj instrukcję obsługi do późniejszego wglądu.

Zagrożenia

Używaj urządzenia tylko wewnątrz i zapobiegaj przedostawaniu się wilgoci i kurzu.

Każde użycie niż opisane w niniejszej instrukcji obsługi jest niezgodne z przeznaczeniem i powoduje utratę gwarancji oraz wyklucza odpowiedzialność producenta.

Dotyczy to również zmian lub modyfikacji.

Termostat grzejnikowy przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego.

Urządzenie nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się nim. Nie pozostawiaj materiału opakowaniowego leżącego beztrosko, ponieważ może on stać się niebezpieczną zabawką dla dzieci.

System nadaje się tylko do regulacji grzejników.

Każde inne zastosowanie, np. na układach chłodzenia, grzejnikach podłogowych itp. jest niedozwolone.

Funkcja bezprzewodowego termostatu grzejnikowego

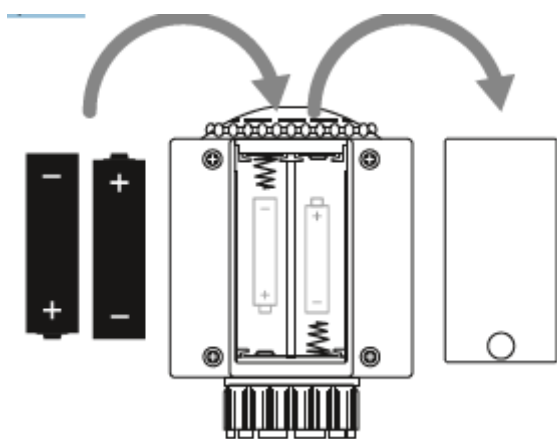
Za pomocą bezprzewodowego termostatu grzejnikowego możesz regulować temperaturę otoczenia w czasie i dostosowywać fazy grzania do swoich indywidualnych potrzeb.

Temperatura otoczenia jest kontrolowana przez zawór grzejnikowy za pośrednictwem bezprzewodowego termostatu grzejnikowego.

Aktywacja

Zainstaluj/wymień baterie

Aby zainstalować/wymienić baterie, otwórz pokrywę baterii **(14)** na spodzie termostatu grzejnikowego. Odcinając pokrywę baterii można otworzyć komorę baterii.

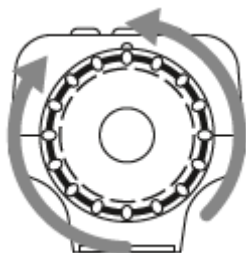


Ustaw godzinę i datę

Po zainstalowaniu baterii termostat grzejnikowy uruchomi się poprzez zapytanie o rok.

Najpierw ustaw rok kręcąc pokrętkę (1) i potwierdź przyciskiem OK (3) .

Następnie oprogramowanie przechodzi do następnego przeglądu w celu ustawienia miesiąca. Ustaw miesiąc i potwierdź przyciskiem OK (3), a następnie dzień i godzinę godziną/minutą. Potwierdź każdy wpis przyciskiem OK (3).



Po zakończeniu wprowadzania danych silnik termostatu grzejnikowego przesunie się do pozycji montażowej i po osiągnięciu na wyświetlaczu pojawi się pozycja InS.

Instalacja na grzejniku

Termostat grzejnikowy można zainstalować bez spuszczenia wody z grzejnika, ponieważ nie jest wymagany dostęp do instalacji grzewczej. Do instalacji wystarczy płaski śrubokręt lub śrubokręt krzyżakowy.

Termostat grzejnikowy jest wyposażony w uniwersalną nakrętkę kołpakową (M30x1,5 mm) i dlatego pasuje do następujących zaworów bez adaptera:

- Heimeier
- Junkers
- MNG
- Honeywell Braukmann

- Landis/&Gyr (Duodyr)
- Oventrop
- Schlösser
- Mapa
- Valf Sanayii
- Mertik Maxitrol
- Waty
- Wingenroth (Wirofl ex)
- R.B.M
- Czas
- Jaga
- Siemens
- Idmar

Wybór adaptera zaworu grzejnikowego Danfoss

Adaptery są wymagane dla kilku typów zaworów, dlatego dostawa obejmuje 3 adaptery do montażu bezprzewodowego termostatu grzejnikowego w modelach zaworów Danfoss RA, Danfoss RAV i Danfoss RAVL.

- Przed instalacją wybierz odpowiedni adapter na podstawie tabeli.
- Jeśli wymagany jest adapter, wybierz odpowiedni adapter z tabeli, wciśnij adapter na zawór i obróć go, aż poczujesz, że zatrzaśnie się na swoim miejscu.
- Jeśli adapter jest w taki wyposażony, dokręć śrubę adaptera.

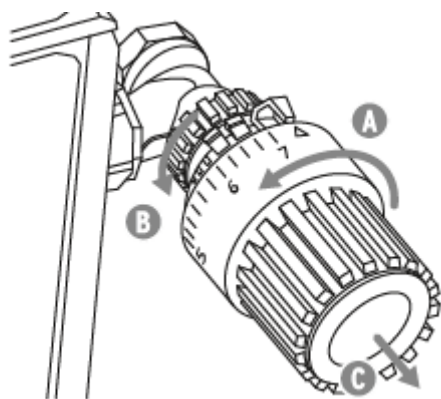
Produkcja	Wygląd	Adapter
Heimeier, Junkers, MNG, Honeywell Braukmann, ... itd. (patrz pełna lista w punkcie „Montaż na grzejniku”)		Nie wymagane
Danfoss RA		Zobacz dostarczony adapter
Danfoss RAV		
Danfoss RAVL		

Demontaż oryginalnego regulatora ogrzewania

Istnieje wiele różnych zaworów grzewczych, a tym samym wiele różnych systemów montażowych. Jeśli to możliwe, podczas demontażu należy skorzystać z oryginalnej instrukcji termostatu grzejnikowego.

Opisane tutaj instrukcje demontażu nie zawsze mają zastosowanie. Jeśli masz problemy z demontażem, skontaktuj się ze swoim specjalistą od grzejników.

Najpierw obróć oryginalny regulator grzałki do wartości maksymalnej (A) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Zawór jest całkowicie otwarty, a sterownik nie naciska już na trzpień zaworu.



Różne opcje demontażu:

Nakrętka kołpakowa

Odkręć nakrętkę kołpakową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Następnie możesz zdjąć głowicę termostatu.

Mocowanie zatrzaskowe

Tak zamocowaną głowicę termostatyczną można łatwo zdjąć, przekręcając nieco kołpak/nakrętkę kołpakową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie możesz zdjąć głowicę termostatu..

Śruby zaciskowe

Głowica termostatyczna jest utrzymywana na miejscu przez pierścień ustalający, który jest przytrzymywany śrubą. Odkręć śrubę i zdejmij głowicę termostatyczną z zaworu.

Połączenie śrubowe z wkrętem dociskowym

Odkręć wkręt dociskowy i zdejmij głowicę termostatu .

Instalowanie termostatu grzejnikowego

Dokręć ręcznie nakrętkę kołpakową w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (nie jest wymagane żadne narzędzie!)



Przebieg kalibracyjny

Po pomyślnym zainstalowaniu bezprzewodowego termostatu grzejnikowego na zaworze grzejnika, bezprzewodowy termostat grzejnikowy musi znajdować się w pozycji InS.

Potwierdź przyciskiem OK (3) , termostat grzejnikowy wykona bieg regulacji (AdA).

Jeżeli regulacja przebiegnie pomyślnie, termostat grzejnikowy przełączy się w normalny tryb pracy.

W przypadku wystąpienia błędu podczas procesu justowania, na wyświetlaczu mogą pojawić się następujące komunikaty o błędach:

F1 - Napęd zaworu sztywny

Rozwiązanie: Sprawdź instalację, sprawdź, czy trzpień zaworu nagrzewnicy nie jest zablokowany.

F2 – Za duży zakres regulacji

Rozwiązanie: Sprawdź, czy termostat grzejnikowy jest prawidłowo zamontowany.

F3 – Za mały zakres regulacji

Rozwiązanie: Sprawdź, czy trzpień zaworu nie jest zablokowany.

Jeśli termostat grzejnikowy zostanie zdemonstrowany po przeprowadzeniu regulacji, termostat grzejnikowy można ponownie umieścić w pozycji montażowej.

Naciśnij przycisk Menu przez około. 3 sek.

aż na wyświetlaczu pojawi się Pro, obracaj pokrętle, aż pojawi się podmenu InS.

Naciśnij przycisk OK (3), a termostat grzejnikowy przesunie się do pozycji montażowej. Teraz zainstaluj termostat grzejnikowy na zaworze grzejnika i naciśnij przycisk OK (3) . Regulacja

zostanie wykonana ponownie, po czym termostat grzejnikowy powróci do normalnego trybu pracy.

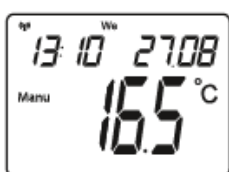
Ustaw tryb pracy:

Naciskając przycisk Menu , możesz przełączać się między 3 różnymi trybami pracy:



Automatyczny

Termostat grzejnikowy automatycznie realizuje regulację temperatury zgodnie z programem tygodniowym.



Manu (Manualna)

Ręczna obsługa termostatu grzejnikowego reguluje temperaturę zgodnie z ustawieniem pokrętki.

Program tygodniowy nie jest aktywny w tym trybie.



Funkcja wakacyjna

Ustawienie stałej temperatury, która jest utrzymywana przez określony czas.

Menu i programowanie

Naciśnij przycisk Menu (2) przez około 3 sek. i Pro pojawi się na wyświetlaczu. Kręcąc pokrętkiem można wybierać z następujących podmenu:

Pro Menu do ustawiania automatycznego programu tygodniowego

dAt Ustawienie daty i godziny

AEr Ustawienie „Funkcja otwartego okna”

toF Menu ustawiania temperatury przesunięcia

res Resetowanie termostatu grzejnikowego do stanu domyślnego

rFS Menu do uczenia pilota (tryb uczenia 30 sek.)



UnL Usuń nauczone zdalne sterowanie z termostatu grzejnikowego


tEP Wyświetla aktualną temperaturę otoczenia przez 30 sek.

InS Ręczne wykonanie biegu regulacyjnego

Ustawianie temperatury oszczędzania energii i temperatury komfortu

Domyślne temperatury fabryczne to 17,0 °C dla temperatury obniżonej i 21,0 °C dla temperatury komfortowej.

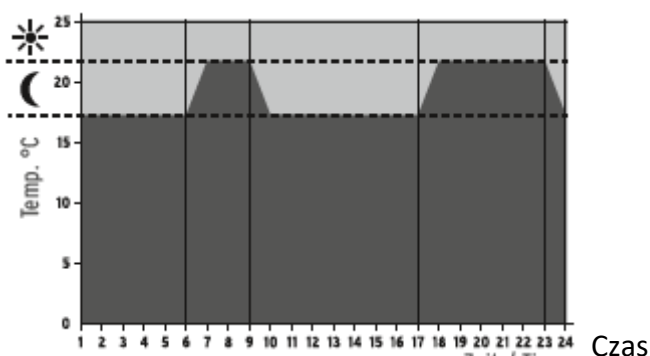
Nacisnąć przycisk , aby ustawić temperaturę obniżoną i komfortową na ok. 1 godz. 3 sek. aż wyświetlacz przełączy się na temperaturę komfortową . Następnie pokręć ustawić żadaną temperaturę i potwierdzić za pomocą przycisk OK .


Następnie termostat grzejnikowy przełączy się na temperaturę obniżoną lub energooszczędną . Tutaj ustaw obniżoną temperaturę obracając pokręć i potwierdź przyciskiem OK, aby zapisać ustawienie.

Program czasowy i tygodniowy

Po dostarczeniu program tygodniowy jest ustawiony na następujące czasy aktywacji od poniedziałku do niedzieli:

	12:00 PM	-	6:00 AM	17 °C
	6:00 AM	-	9:00 AM	21 °C
od	9:00 AM	-	5:00 PM	17 °C
	5:00 PM	-	11:00 PM	21 °C
	11:00 PM	-	12:00 AM	17 °C



17°C to zadana temperatura oszczędzania energii () ,

a 21°C to zadana temperatura komfortu ().

Ustawianie automatycznego programu tygodniowego (Pro)

Naciśnij przycisk Menu (2) na ok. 3 sek. aż na wyświetlaczu pojawi się Pro. Naciśnij OK (3), aby uzyskać dostęp do podmenu ustawień programu tygodniowego.

Obróć pokręć (1), aby wybrać żądany dzień tygodnia.

Masz możliwość ustawienia całego tygodnia od PonNd,

PnPt i Sob Nd lub ustalanie każdego dnia indywidualnie.

Wybierz na przykład poniedziałek i potwierdź przyciskiem OK . Ustaw czas rozpoczęcia 1. fazy grzania: np. Poniedziałek od 7:00 do 9:00 i potwierdzać każdy wpis przyciskiem OK .

Następnie możesz ustawić 2. fazę grzania i, jeśli chcesz, trzecią fazę grzania.

Dla każdej fazy ogrzewania można ustawić dostosowaną temperaturę. Temperatura otoczenia zostanie obniżona do ustawionej temperatury obniżonej, m.in. 17 °C, we wszystkich okresach, do których nie przypisano ustawienia.

Naciśnij przycisk Menu przez około 3 sek.

→ Pro pojawi się na ekranie → potwierdź przyciskiem OK → potwierdź ustawienia dnia tygodnia

→ potwierdź przyciskiem **OK**

→ ustawić czas rozpoczęcia 1. fazy grzania → potwierdzić przyciskiem **OK**

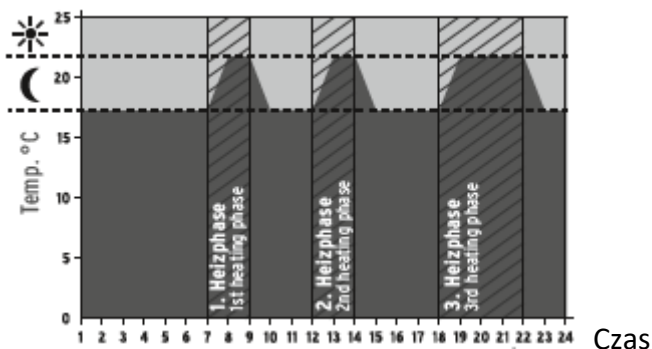
→ ustawić czas zakończenia 1. fazy grzania → potwierdzić przyciskiem **OK**

→ ustaw temperaturę → potwierdź przyciskiem **OK**

Programowanie drugiej fazy grzania...


Termostat grzejnikowy posiada 3 fazy grzania w ciągu dnia. Jeśli faza ogrzewania nie jest wymagana, ustaw czas rozpoczęcia na 12:00, a czas zakończenia na 12:00.


Na wyświetlaczu pojawi się OFF i ta faza grzania jest nieaktywna. Należy pamiętać, że minimalna temperatura wynosi 5 °C, a maksymalna temperatura wynosi 28°C. Naciśnij przycisk Menu, aby przejść do głównego ekranu wyświetlacza.



Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi / blokady operacyjnej


Zabezpieczenie przed dziećmi zapobiega zmianie parametrów termostatu grzejnikowego przez dzieci lub przypadkowy kontakt.

Aby aktywować blokadę obsługi, naciśnij jednocześnie przyciski Menu i  . Po pomyślnym zablokowaniu LoC zostanie wyświetlony w prawym górnym rogu.

Aby dezaktywować blokadę działania, naciśnij przycisk Menu i , a LoC zniknie z wyświetlacza i pojawi się data.

Funkcja otwartego okna (AEr)

Jeśli otworzysz okno, obniżając w ten sposób temperaturę w pomieszczeniu, termostat grzejnikowy zamyka zawór, aby oszczędzać energię. Jeśli temperatura spadnie o 1,5 stopnia w ciągu 3 minut, uruchomi się funkcja otwartego okna.

W przypadku wykrycia otwartego okna na wyświetlaczu pojawia się symbol okna 

Naciskaj przycisk Menu (2), aż na wyświetlaczu pojawi się Pro. Za pomocą pokrętła (1) wybrać podmenu AEr i zatwierdzić przyciskiem OK.

Kręcąc pokrętłem można ustawić czas (0-60 min), na jaki czas termostat grzejnikowy obniża temperaturę po wykryciu otwartego okna. Fabryczne ustawienie termostatu grzejnikowego to 30 min.

Uwaga!



Ta funkcja jest aktywna tylko w trybie automatycznym.

Temperatura otoczenia (tof)

W termostacie grzejnika zainstalowany jest czujnik temperatury, który mierzy temperaturę otoczenia.

Jeśli grzejnik znajduje się pod oknem lub we wnęce, zmierzona temperatura może odbiegać od temperatury otoczenia.

Naciskaj przycisk **Menu**, aż na wyświetlaczu pojawi się Pro. Pokrętłem wybrać podmenu toF i zatwierdzić przyciskiem **OK**.

Temperaturę przesunięcia można regulować o +/-3,5 °C.

Domyślna temperatura kompensacji jest ustawiona fabrycznie na 0,0 °C.

Jeśli w pomieszczeniu jest za ciepło, ustaw temperaturę w zakresie „-”, np. 1,5 °C lub, jeśli w pomieszczeniu jest za zimno, ustawić przesunięcie w zakresie „+”, np. + 1,0°C.

Potwierdź ustawienie przyciskiem **OK**. Za pomocą przycisku **Menu** można wrócić do głównego ekranu wyświetlacza.


Uczenie zdalnego sterowania (rFS)

Termostat grzejnikowy jest również wyposażony w pilota 433 MHz. Za pomocą pilota można ustawić termostat grzejnikowy na temperaturę komfortową lub obniżoną.



Uwaga!

Po osiągnięciu następnego punktu przełączania programu czasowego i tygodniowego aktywowana jest wartość programu czasowego i tygodniowego.

Aby nauczyć pilota, naciskaj przycisk **Menu**, aż na wyświetlaczu pojawi się Pro. Pokrętleń wybrać podmenu rFS i zatwierdzić przyciskiem OK . Okres 30 sek. zniknie na wyświetlaczu; w tym czasie naciśnij przycisk  na pilocie, aby przejść do trybu uczenia.

Teraz pilot jest podłączony do termostatu grzejnikowego.

Do termostatu grzejnikowego można podłączyć do 3 pilotów. Jeśli pamięć jest pełna, podczas uczenia czwartego pilota, na wyświetlaczu pojawi się Err.

Przejdź do punktu „Oducz pilota”, aby usunąć piloty zapisane w pamięci.

Możliwość sterowania za pomocą aplikacji.

Z dodatkowym sprzętem Brematic Home Automation Gateway 433 (nr art. 1 29410 0), termostat grzejnikowy może być również sterowany za pomocą aplikacji.

Informacje na www.brennenstuhl.com

Uwaga: Aby przedłużyć żywotność baterii, sygnały z pilota nie są od razu przyjmowane przez termostat grzejnikowy.

Po naciśnięciu przycisków pilota czerwona dioda LED zaświeci się na 10 sekund. W tym czasie polecenie zostanie przyjęte przez termostat grzejnikowy i potwierdzone krótkim sygnałem przez termostat grzejnikowy. Dopiero wtedy można wysłać następne polecenie do termostatu grzejnikowego.

Oducz wszystkie piloty (UnL)

Naciskaj przycisk Menu, aż na wyświetlaczu pojawi się Pro. Obracaj pokrętleń aż pojawi się podmenu UnL i zatwierdź przyciskiem OK .

Następnie wszystkie nauczone piloty zostaną usunięte.

Możesz wrócić, naciskając przycisk Menu .

Wyświetlanie aktualnej temperatury otoczenia (tEP)

Naciskaj przycisk Menu, aż na wyświetlaczu pojawi się Pro. Obracaj pokrętkę aż pojawi się podmenu tEP i potwierdź przyciskiem OK . Na wyświetlaczu przez 30 sekund pojawi się aktualna temperatura otoczenia. Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk Menu ..


Ochrona zaworu

Jeśli zawór nie zostanie całkowicie otwarty raz w ciągu tygodnia, termostat grzejnikowy automatycznie otworzy zawór na krótko w niedzielę, aby upewnić się, że nie zakleszczy się.

Ochrona przed mrozem

Jeśli temperatura otoczenia spadnie poniżej 4 °C, termostat grzejnikowy otwiera zawór grzejnika, aż temperatura w pomieszczeniu osiągnie 6 °C. Zapobiega to zamarzaniu grzejnika

Zużyte baterie

Jeśli na wyświetlaczu pojawi się symbol rozładowanych baterii , należy jak najszybciej wymienić baterię w termostacie grzejnikowym. Gdy symbol pojawi się po raz pierwszy, bateria wystarczy na około 1,5 tygodnia. Po wyjęciu baterii termostat grzejnikowy będzie przechowywał dane przez ok. 1 godz. 5 minut, aby można było wymienić baterię. Stan baterii pilota można określić na podstawie diody LED.

Specyfikacja techniczna

Numer artykułu: 1 29412 0

Baterie 2 x LR6 / AA / Mignon 1,5 V

Bateria pilota do termostatu grzejnikowego: 1 x A 23 / 23 A / 12 V

Żywotność baterii: ok. 1 1,5 roku

Wymiary obudowy: 95 x 67 x 60 mm

Połączenie nakrętki kołpakowej: M30 x 1,5

Pasma częstotliwości: 433,05 MHz – 434,79 MHz

Częstotliwość pracy: 433,92 MHz

Maks. moc nadawcza: ≤5 dBm



Uwagi dotyczące działania bezprzewodowego

Transmisja bezprzewodowa jest ustanowiona w trybie niewyłącznym

Transmisja 433 MHz

przewoźnika, dlatego nie można wykluczyć ingerencji.

Zasięg w budynkach może znacznie różnić się od użytkowania na otwartej przestrzeni.

Deklaracja zgodności

My, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, oświadczamy, że urządzenie radiowe typu FHT 433 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE i dyrektywą RoHS2 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można znaleźć pod następującym adresem internetowym:

www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1294120.pdf

Czyszczenie



Uwaga! Zagrożenie przez agresywne środki czyszczące.

Nigdy nie używaj agresywnych lub ściernych środków czyszczących do czyszczenia systemu. Urządzenie należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Przed kolejnym użyciem upewnij się, że urządzenie jest całkowicie suche.

Utylizacja



Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, zużyte elektronarzędzia należy zbierać oddzielnie i oddawać do recyklingu w sposób przyjazny dla środowiska. Więcej informacji na temat możliwości utylizacji zużytego urządzenia można uzyskać w urzędzie gminy lub miasta.

Producent:

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 13 · D72074 Tybinga

H. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles · F67170

Bernolsheim wykład na Blegistrasse 13 · CH6340 Baar

www.brennenstuhl.com